

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER														
M	110.0439.951 P1115														
AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energía	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Uudinekuutus	Årligt energiförbruk	Godove потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvās patēriņš	Gada efektīvās patēriņš
EEC	Classe de efficacité énergétique	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Stromungseffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDE	Efficiencia fluidodinámica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische Effizienz	Hydrodynamische Efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Viraudinaamnen hyötysuhte luokka	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküdinamika õhusus
FDEC	Classe de eficiencia fluidodinámica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische Effizienzklasse	Hydrodynamische Efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Viraudinaamnen hyötysuhte luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküdinamika õhusus
FDEChood	A														
LE	77	lux/Watt													
LEC	A														
GFE	55,1	%													
GFE	E														
Qmin	280	m3/h													
Qmax	570	m3/h													
Qboost	670	m3/h													
SPEmin	53	dBA													
SPEmax	68	dBA													
SPEboost	70	dBA													
PO	0,49	Watt													
Ps	N/A	Watt													
PI															
f	0,9														
EElhood	51,7														
Qbep	368,0	m3/h													
Pbep	445	Pa													
Qmax	670,0	m3/h													
Wbep	156,0	W													
Wl	2,2	W													
Emiddle	170	lux													
Lwa	68	dBA													
PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações sobre a ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Jäppifier i produktinformationsblad enligt 66/2014	Oplysninger på produktkort iht. standarden EN 66/2014	Tietoa tuotetiedoista esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiket teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014
S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	NOMBRE DEL PROVEEDOR	Nome do fornecedor	Leverantörernas namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörernas namn	Имя поставщика	Товари поставщик	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibeteckning	Tavarantotunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Модели identifitseerimine	Modeli identifitseerimine	Modeli identifikācija
AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energía	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Uudinekuutus	Årligt energiförbruk	Godove потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvās patēriņš	Gada efektīvās patēriņš
EEC	Classe de efficacité énergétique	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Stromungseffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDE	Efficiencia fluidodinámica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische Effizienz	Hydrodynamische Efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Viraudinaamnen hyötysuhte luokka	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküdinamika õhusus
FDEC	Classe de eficiencia fluidodinámica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische Effizienzklasse	Hydrodynamische Efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Viraudinaamnen hyötysuhte luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküdinamika õhusus
LE	Efficiencia luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussuokka	Belysningseffektivitetsklasse	Световая эффективность	Valgustusõhusus
LEC	Classe de eficiencia luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussuokka	Belysningseffektivitetsklasse	Световая эффективность	Valgustusõhusus
GFE	Efficiencia de filtración anti-grasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fetfilter	Verfilteringsefficiëntie	Verfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusten erotusaste	Fettfilteringseffektivitet	Фильтрация жира	Rasva filtreerimise õhusus
GFE	Classe de eficiencia de filtración anti-grasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fetfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusten erotusaste luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus
Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläseleistung	Luftstrom op laagste snelheid	Luftstrom op laagste snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftöde vid minimitastighet	Lufftöde vid minimitastighet	Lufftöde vid minimitastighet	Ilmavirta minimipeudella	Luftströmsvård vid minimitastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvool minimaalskiirusega
Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luftstrom op maximale snelheid	Luftstrom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftöde vid intensiv hastighet	Lufftöde vid intensiv hastighet	Lufftöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta maksimipeudella	Luftströmsvård vid maximitastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvool maksimumikiirusega
Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luftstrom op hoogste intensivgeschwindigkeit	Luftstrom op hoogste intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftöde vid intensiv hastighet	Lufftöde vid intensiv hastighet	Lufftöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftströmsvård vid maximitastighet	Литенсивная скорость воздушного потока	Ohuvool intensiivikiirusega
SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Emissão de potência acústica A ponderada na velocidade mínima	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftströmsvård vid maximitastighet	Литенсивная скорость воздушного потока	Ohuvool intensiivikiirusega
SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensivgeschwindigkeit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissão de potência acústica A ponderada na velocidade máxima	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftströmsvård vid maximitastighet	Литенсивная скорость воздушного потока	Ohuvool intensiivikiirusega
SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensivgeschwindigkeit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissão de potência acústica A ponderada na velocidade máxima	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftströmsvård vid maximitastighet	Литенсивная скорость воздушного потока	Ohuvool intensiivikiirusega
pg	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de uit-zoekstand	Stroomverbruik in de uit-zoekstand	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läge	Effektförbrukning i läge	Effektförbrukning i läge	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания	Energijs patēriņš gaidiņā
Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Energijs patēriņš gaidiņās režīmā
PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Liisätietoja esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger iht. 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
F	Coefficient of increase of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieatohususeindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energijs efektiivitātes indeksi
Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelbiet op het beste-efficiëntiepunt	Gemeten luchtdoelbiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått luftmängde ved punkt for beste virkningsgrad	Mått luftmängde ved punkt for beste virkningsgrad	Mått luftmängde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis
Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck vid punkt for beste virkningsgrad	Mått lufttryck vid punkt for beste virkningsgrad	Mått lufttryck vid punkt for beste virkningsgrad	Mittu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis
Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Maximale luchtstroom	Nivel de potencia máxima	Nível de potência máxima	Maximalt lufftöde	Maximalt lufftöde	Maximalt lufftöde	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftström	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool
Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu sähköntöte parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisendi parima tõhususe punktis
Wl	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Mærkeeffekt til belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus
Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Luminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gennemsnitlig belysning over kokytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottyploppen	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottyploppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopiirillä	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikapiilal
Lwa	Livello di potenza sonora al massimo setting	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidseemissieniveau in de hoogste stand	Geluidseemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lydfrekvensläpp ved højest indstilling	Lydfrekvensläpp ved højest indstilling	Lydfrekvensläpp ved højest indstilling	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftström	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Maksimaalne õhuvool
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. (2) Use boost speed only when it is strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Leistungsgang mit dem Feuchtheit abgassauger und Kochgerüche beseitigt werden. (2) Erhöhen Sie die Lüftungsgeschwindigkeit nur dann, wenn dies unbedingt notwendig ist. (3) Erhöhen Sie die Lüftungsgeschwindigkeit nur dann, wenn dies unbedingt notwendig ist. (4) Halten Sie die Filter der Haube sauber, um die Filtereffizienz zu optimieren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te reguleren en het filter van de afzuigkap schoon te maken. (2) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. (4) Houd de filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van het filter te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina. (2) Utilizar la velocidad máxima sólo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia anti-grasa y antiolores.	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligue a capotina só na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. (2) Utilize a velocidade máxima apenas quando estritamente necessário. (3) Aumentar a velocidade da capotina só quando a quantidade de vapor produzido o justificar. (4) Manter limpo o(s) filtro(s) de exaustor sempre que necessário. (5) Manter limpo o(s) filtro(s) de exaustor sempre que necessário. (6) Manter limpo o(s) filtro(s) de exaustor sempre que necessário.	RAD FOR ENERGISPARING (1) Start køkkenventil på laveste hastighed, når du starter madlavningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. (2) Brug kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. (3) Øk kun køkkenventilens hastighed ved stor dampmængde. (4) Hold køkkenventilens filter rene for at opnå effektiv fjerning af fett og lugt.	ENNERGIISAASTONENOJUVOJA (1) Käynnistä liesivaunun vähimmäisnopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keuhkokuivumisen aiheuttamat hajut. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. (3) Lisää liesuvaunun nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. (4) Pidä liesuvaunun suodattimet puhtaita rasvan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	TIPS TIL ENERGISPARSELSE (1) Tand emhatten ved minimumhastighed, når du begynder medberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. (2) Brug kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. (3) Øg kun emhatten hastighed ved stor dampmængde. (4) Hold emhatten filter rene for at opnå effektiv fjerning af fett og lugt.	ENNERGIISAASTONUNOANDED (1) Tudu valmistamise alustamiseks lülitage plükkimurru õhusuikese kontrolli alla hoidmiseks ja keuhkokuivumise vältimiseks. (2) Kasutage intensiivkiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. (3) Suurendage õhuvoolu kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. (4) Hoidke õhuvoolu suodatusvahetust puhtana, et saaksite optimaalselt eemaldada rasva ja lõhna ainetesid tõhususe suurendamiseks.	ENNERGIJAS TAUPĀSIANĀI (1) Kad jās sākāt plūkkimurru ātruma, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu smaržu. (2) Izmantojiet ātruma tikai tad, ja tas ir pilnīgi nepieciešams. (3) Palieliniet ātrumu tikai tad, ja tas ir pilnīgi nepieciešams. (4) Uzturiet drūzku filtru(-us), lai optimizētu tauku un aromātu atdalīšanas efektivitāti.				
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC												

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effičjenca fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Efficient Energy / Речзны - Ефектыўнасць энергетычна / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		LT	MT	HU	CZ	SK	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA		
S	FABER	PF	Gaminio mikroketelės informacija pagal 65/2014	Skeďa tal-Taġħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékkapcsolat információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informati de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacije na karice proizvođač według 65/2014	Informacije prema 65/2014	Πληροφορίες στο πλακέτιο το προϊόντος βάσει 65/2014	Δεμένα στοιχεία βάσει 65/2014	Informacija za kartata na proizvoda, sglasišno 65/2014	Informacija o proizvodu, prema 65/2014	Bleod Táirge de réir Uimh. 65/2014	
M	110.0439.951 P1115	S M	Tiekšlo pavadinimas Modelio identifikacija	Isen il-Foriturur Identifikatur tal-modell	A szállító neve A készülék típuszsámza	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Fedariki adi Modeli Tanımı	İmne na dostavcan Modela	Ime dobavljača Akmarišnôta	Aim an tsoláthraí Athbheoirt an mhúir
AEChood	52,9	kWh/a	AEC	Metins energijos suvartojimas	Ηλεκτρική ενέργεια	Elektricitás	Elektricitás	Elektricitás	Elektricitás	Elektricitás	Elektricitás	Elektricitás	Elektricitás	Elektricitás	Elektricitás	Elektricitás
EEC	A		FDE	Skysčio dinaminis efektyvumo klasė	Skysčio dinaminis efektyvumo klasė	Skysčio dinaminis efektyvumo klasė	Skysčio dinaminis efektyvumo klasė	Skysčio dinaminis efektyvumo klasė	Skysčio dinaminis efektyvumo klasė	Skysčio dinaminis efektyvumo klasė	Skysčio dinaminis efektyvumo klasė	Skysčio dinaminis efektyvumo klasė	Skysčio dinaminis efektyvumo klasė	Skysčio dinaminis efektyvumo klasė	Skysčio dinaminis efektyvumo klasė	Skysčio dinaminis efektyvumo klasė
FDE	29,2		FDEC	Skysčio dinamini efektyvumo klasė	Skysčio dinamini efektyvumo klasė	Skysčio dinamini efektyvumo klasė	Skysčio dinamini efektyvumo klasė	Skysčio dinamini efektyvumo klasė	Skysčio dinamini efektyvumo klasė	Skysčio dinamini efektyvumo klasė	Skysčio dinamini efektyvumo klasė	Skysčio dinamini efektyvumo klasė	Skysčio dinamini efektyvumo klasė	Skysčio dinamini efektyvumo klasė	Skysčio dinamini efektyvumo klasė	Skysčio dinamini efektyvumo klasė
FDEChood	A		LE	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas
LE	77	lux/Watt	LEC	Riebalų filtravimo efektyvumas	Riebalų filtravimo efektyvumas	Riebalų filtravimo efektyvumas	Riebalų filtravimo efektyvumas	Riebalų filtravimo efektyvumas	Riebalų filtravimo efektyvumas	Riebalų filtravimo efektyvumas	Riebalų filtravimo efektyvumas	Riebalų filtravimo efektyvumas	Riebalų filtravimo efektyvumas	Riebalų filtravimo efektyvumas	Riebalų filtravimo efektyvumas	Riebalų filtravimo efektyvumas
GFE	55,1	%	GFEC	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė
GFEC	E		Qmin	Dro srutas minimaliu greičiu	Η-Flux tal-Arja Minimu waž užu normali	Légáramlás minimális fordultáshoz	Protok vzduchu při minimální rychlosti	Protok vzduchu při minimální rychlosti	Protok vzduchu při minimální rychlosti	Protok vzduchu při minimální rychlosti	Protok vzduchu při minimální rychlosti	Protok vzduchu při minimální rychlosti	Protok vzduchu při minimální rychlosti	Protok vzduchu při minimální rychlosti	Protok vzduchu při minimální rychlosti	Protok vzduchu při minimální rychlosti
Qmin	280	m3/h	Qmax	Dro srutas maksimaliu greičiu	Η-Flux tal-Arja Massimo waž užu normali	Légáramlás maximális fordultáshoz	Protok vzduchu při maximální rychlosti	Protok vzduchu při maximální rychlosti	Protok vzduchu při maximální rychlosti	Protok vzduchu při maximální rychlosti	Protok vzduchu při maximální rychlosti	Protok vzduchu při maximální rychlosti	Protok vzduchu při maximální rychlosti	Protok vzduchu při maximální rychlosti	Protok vzduchu při maximální rychlosti	Protok vzduchu při maximální rychlosti
Qmax	570	m3/h	Qboost	Dro srutas esant didėjiančiam greičiui	Η-Flux tal-Arja fil-modalitės režimu pųia ųawa pųedėjimui	Légáramlás intenzív fordultáshoz	Protok vzduchu při intenzivní rychlosti	Protok vzduchu při intenzivní rychlosti	Protok vzduchu při intenzivní rychlosti	Protok vzduchu při intenzivní rychlosti	Protok vzduchu při intenzivní rychlosti	Protok vzduchu při intenzivní rychlosti	Protok vzduchu při intenzivní rychlosti	Protok vzduchu při intenzivní rychlosti	Protok vzduchu při intenzivní rychlosti	Protok vzduchu při intenzivní rychlosti
Qboost	670	m3/h	SPEmin	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionisil Akustici. Pezeati chall-frekwenzia A il-velocitá minima	Legvėngb mėrt A hangnyomásszint minimális fordultáshoz	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti
SPEmin	53	dBA	SPEmax	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionisil Akustici. Pezeati chall-frekwenzia A il-velocitá maxima	Legvėngb mėrt A hangnyomásszint maximális fordultáshoz	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti
SPEmax	68	dBA	SPBoost	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjiančiam greičiui	L-Emissionisil Akustici. Pezeati chall-frekwenzia A il-velocitá intensiva	Legvėngb mėrt A hangnyomásszint intenzív fordultáshoz	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti
SPBoost	70	dBA	PO	P	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI
PO	0,49	Watt	Ps	P	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI
Ps	N/A	Watt	PI	P	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI
f	0,9		Ps	P	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI
EElhood	51,7		PI	P	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI	PI
Qbep	368,0	m3/h	F	L	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Pbep	445	Pa	EEl	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Qmax	670,0	m3/h	Wbep	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Wbep	156,0	W	WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI	2,2	W	Emiddle	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Emiddle	170	lux	Lwa	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Lwa	68	dBA	WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
EMIDDLE			Wbep	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Wbep			WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI			Emiddle	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Emiddle			Lwa	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Lwa			WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI			EMIDDLE	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
EMIDDLE			Wbep	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Wbep			WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI			EMIDDLE	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
EMIDDLE			Lwa	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Lwa			WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI			EMIDDLE	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
EMIDDLE			Wbep	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Wbep			WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI			EMIDDLE	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
EMIDDLE			Lwa	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Lwa			WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI			EMIDDLE	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
EMIDDLE			Wbep	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Wbep			WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI			EMIDDLE	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
EMIDDLE			Lwa	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Lwa			WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI			EMIDDLE	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
EMIDDLE			Wbep	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Wbep			WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI			EMIDDLE	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
EMIDDLE			Lwa	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Lwa			WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI			EMIDDLE	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
EMIDDLE			Wbep	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Wbep			WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI			EMIDDLE	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
EMIDDLE			Lwa	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Lwa			WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI			EMIDDLE	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
EMIDDLE			Wbep	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Wbep			WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI			EMIDDLE	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
EMIDDLE			Lwa	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Lwa			WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI			EMIDDLE	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
EMIDDLE			Wbep	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Wbep			WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI			EMIDDLE	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
EMIDDLE			Lwa	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Lwa			WI	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WI			EMIDDLE	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
EMIDDLE			Wbep	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Wbep			WI	W	W											